



*À mon ami chéri et bien chéri Auguste Franchomme*

Obras para violoncello de Frédéric Chopin

Sophie Lamberbourg, Violoncello

Laura Granero, Fortepiano

*Laura Granero*

## *À mon ami chéri et bien chéri Auguste Franchomme*

---

Obras para violoncello de Frédéric Chopin

NOTAS AL PRESENTE PROGRAMA

---

PROGRAMA

---

CURRICULUM VITAE

---

CACHÉ Y REQUISITOS

---

CRÉDITOS DE LAS OBRAS PICTÓRICAS

---

CONTACTO

---



## *À mon ami chéri et bien chéri Auguste Franck*

### Introducción

Frédéric Chopin (1810-1849) escribió casi exclusivamente para el piano. La Sonata Op.65 es una de las cuatro obras donde el compositor polaco ofrece protagonismo al violonchelo, junto con el trío para violín, violonchelo y piano Op.8 (1829), la "Introduction et Polonaise" Op.3 (1829) y el "Grand Duo Concertant pour piano et violoncelle sur des thèmes de Robert le Diable de Meyerbeer" B. 70 (1832). El "Grand Duo" fue compuesto conjuntamente con su amigo y violonchelista Auguste Franck (1808-1884).

Chopin dio una gran importancia a las amistades en su vida, siendo la de Franck especialmente querida. Tocaban juntos y pertenecían al mismo círculo artístico en París, del cual formaban parte también el pintor Delacroix o la escritora George Sand. Franck incluso ayudaba a Chopin con su contabilidad. Se quedó a su lado hasta su final en 1849, entre sus amigos más cercanos. Desde el lecho de muerte, Chopin confiaría a Franck la misión de tocar Mozart en su memoria. En el último concierto público de Chopin en París el 16 de febrero de 1848, Franck tocó con él y junto al violinista Allard un trío de Mozart.

Auguste Franck, violonchelista reconocido, transcribió (o "tradujo", como se lee en muchas de esas partituras) muchas piezas de Chopin para violonchelo y piano o para varios violonchelos, entre las cuales se encuentran varios Preludios del Op.28. En ciertos casos adaptó la tonalidad para la comodidad de su propio instrumento. Chopin no llegó a conocer muchas de las transcripciones de Franck, pues falleció antes. Pero cada vez que pudo consultar transcripciones de su amigo para el violonchelo, se mostró satisfecho.

Los 24 Preludios Op.28 fueron compuestos por Chopin entre 1835 y 1839, en parte en la cartuja de Valdemossa, en Mallorca. En la "Historia de mi vida", George Sand describe cómo su amante compuso uno de esos preludios en una noche en la cual cayó una espantosa tormenta. Se había quedado solo en el monasterio, y sin ver llegar a George y a su hijo después de muchas horas de espera, creía que habían muerto, y tocaba llorando. "Las gotas de agua pesadas y gélidas caían acompasadas sobre su pecho." Probablemente se trató del Preludio nº6 o del Preludio nº15 ("La gota de lluvia").

Chopin compuso su Sonata para piano y violonchelo op.65 en 1846. Obra de gran belleza y envergadura, fue la última publicada en vida del compositor, en el año 1847, y dedicada a Auguste Franck, quien la estrenó. En el mismo concierto del 16 de febrero de 1848 en los salones de Pleyel, tocaron Chopin y su "cher ami chéri et bien chéri" los tres últimos movimientos de esa sonata, dejando el primero de lado, tal vez por su gran longitud.



## Programa

---

Frédéric CHOPIN (1810-1849)

---

Selección de Preludios Op. 28 (1838 - 1839), transcritos por Auguste Franchomme (1808-1884)

Sonata para cello y piano op. 65 (1846-1847)

- I. Allegro moderato
- II. Scherzo
- III. Largo
- IV. Finale. Allegro

---

Sophie Lamberbourg (Violoncello)

Laura Granero (Fortepiano)



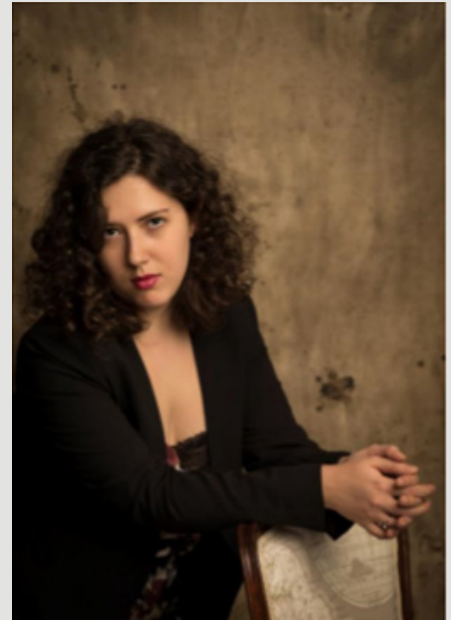
## Sophie Lamberbourg

### Violoncello

Comenzó sus estudios de cello moderno en el **Conservatorio de Grenoble** (Francia), ciudad donde nació, con **Yaëlle Quincartlet**, obteniendo su diploma (*Diplôme d'Etudes Musicales*) en el año 2006. En el año 2005 descubrió el **cello barroco** con los profesores **David Simpson** y **Hilary Metzger**. Estudió con esta última durante dos años en el **Conservatorio de Villeurbanne** (Francia), graduándose en 2007, así como de **Grado Superior** en la especialidad de **Musicología** en la **Universidad Pierre Mendès France** de Grenoble. Este mismo año, fue admitida en la renombrada **Schola Cantorum de Basilea** (Suiza) en la clase de **Christoph Coin** y de **Petr Skalka**. En 2010 obtuvo su Título Superior de violoncello histórico y en 2012 su Título de Master en la misma especialidad. En la *Schola Cantorum* tuvo la oportunidad de trabajar con profesores de la talla de Jesper Christensen, Chiara Banchini, Hopkinson Smith, Andrea Marcon, Edoardo Torbianelli, Amandine Beyer o Marc Hantaï. También recibió clases de dirección del director suizo y compositor Hans-Martin Linde. Sophie estudió igualmente **viola da gamba** con los profesores **Paolo Pandolfo** y **Rebeka Rusó** en Urbino y Basel desde el 2009 hasta el 2014.

Durante sus estudios, participó en clases magistrales con cellistas como Ageet Zweistra, Sigiswald Kuijken, Anner Bylisma, Alain Gervreau... y en diversos cursos en Europa: Urbino (Italia), Amilly, (Francia), Namur (Belgium). También fue admitida como primera cellista y continuo en la Academia de Ambronay en 2007 y 2008, la *Orchestre Français des Jeunes Baroque* en 2006 y 2007, donde pudo trabajar con los directores **Hervé Niquet** y **Christophe Rousset**. En 2017, ha sido admitida para realizar un curso en la *Fondation Royaumont*, con el objeto de profundizar en el cello romántico, específicamente en el repertorio chopiniano, junto a los profesores Edoardo Torbianelli y Fernando Caída Greco, en su dúo junto a la joven fortepianista Laura Granero, con quien colabora habitualmente. También hizo una residencia en abril 2017 en la *Fondation Royaumont*, junto al flautista Luis Martínez y la fortepianista Laura Granero, donde recibieron consejos de la clavecinista y fortepianista Aline Zylberajch.

Sophie ha tocado conciertos a solo y de música de cámara junto a ensembles como *Il Profondo*, *La Cetra Barockorchester Basel*, *Novantik Projekt Basel* u *Opera Prima*. Ha ofrecido numerosos recitales de cello y viola da gamba junto al clavecinista **Diego Ares**. Toca habitualmente ambos instrumentos en orquesta como *La Cetra*, *Le Concert Spirituel* (Hervé Niquet), *I Tempi* (Gevorg Gharabekyan...). Ha sido seleccionada para ofrecer un recital en el *Fabulous Fringe Festival Oude Muziek* (Utrecht) junto a la fortepianista **Laura Granero**, donde interpretarán la sonata para violoncello de Chopin y preludios transcritos por Franck con un piano romántico de época en el verano de 2017. Igualmente, han tocado como dúo en el Festival de verano de la Fundación Olivar de Castillejo.



## Laura Granero

### Fortepiano

Nacida en Madrid en 1991, Laura Fernández Granero comenzó sus estudios de piano a la edad de siete años en el Conservatorio Profesional de Música "Arturo Soria" (Madrid) con el clavecinista y fortepianista **Tony Millán**. Durante este periodo también recibió clases de Carmen Rosa Capote, alumna de Walter Gieseking. Continuó sus estudios de **Grado Medio** en el Centro de Enseñanza Musical "Katarina Gurska" (Madrid), graduándose con la profesora **Nino Kereselidze** en 2008 y obteniendo las **más altas calificaciones en todas las asignaturas**. Estudió durante siete años con **Claudio Martínez Mehner**, primero privadamente y de 2009 a 2012 en el Conservatorio Superior de Música de Aragón (CSMA), donde cursaría estudios superiores de piano, siendo también Kennedy Moretti su profesor de música de cámara. Prosiguió sus estudios en el Centro Superior "Katarina Gurska" (Madrid) con Claudio Martínez Mehner, Mariana Gurkova (piano), **Aldo Mata** y Graham Jackson (música de cámara). También recibió clases de viola de Ewelina Bielarczyk.

Ha participado en clases magistrales de piano y música de cámara con Eldar Nebolsin, Alexander Kandelaki, Miriam Gómez-Morán, Patrín García Barredo, Ramón Coll, Josep Colom, Blanca Uribe, Miguel Ángel Ortega Chavalas, Tibor Szász, András Kemenes, Cuarteto Quiroga, Prazak Quartet, Talich Quartet, Avedis Kouyoumdjian, Jura Margulis, Erich Höbarth, Boris Berman, Imre Rohmann, András Kemenes, Rita Wagner y **Ferenc Rados**, entre otros.

Muy interesada en la **interpretación histórica**, estudió **clave** en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León (CoSCyL) en Salamanca, con los profesores Pilar Montoya y Jorge García Martín. Ha participado en clases magistrales con Bertrand Cuiller, Luca Guglielmi, Artur Schoonderwoerd, Jacques Ogg, Maggie Cole, Robert Levin, **Amandine Beyer**, Malcolm Bilson, Jos van Immerseel, Christoph Hammer, Wolfgang Brunner, Christine Schornsheim, Aline Zylberajch, Pierre Hantaï y Kristian Bezuidenhout. En la Fondation Royaumont ha participado en las formaciones teórico-prácticas La vocalité au piano I & II, Les sonates pour pianoforte et violon au temps de Mozart et les traités de violon, pianoforte et chant, I & II, Les sonates de Scarlatti au pianoforte et au clavecin, Les trios de Haydn, Frédéric Chopin, la vocalité instrumentale, profils rythmiques et geste musical I & II (/et le chant du violoncelle), así como en los Ateliers De Bellini a Chopin: l'imaginaire romantique et Les sonates pour pianoforte avec accompagnement de violon, que ayudaron a profundizar en la interpretación informada de estos temas, guiados por inspiradores musicólogos de la talla de **Jeanne Roudet**, **Olivier Fourés**, Keith Chapin o Michael Pecak. Además de su gran interés por los instrumentos de tecla históricos, cabe destacar su pasión por el estudio de las **grabaciones de grandes pianistas históricos anteriores a la Segunda Guerra Mundial**, una verdadera puerta al pasado y a las prácticas interpretativas románticas y post-románticas.

Después de graduarse con **matrícula de honor en Bachelor en fortepiano** en 2016 en la **Schola Cantorum Basiliensis**, estudia un **Máster de fortepiano** en la misma escuela con el profesor **Edoardo Torbianelli**, habiendo sido alumna de clave de Francesco Corti, tras haber estudiado tres años con **Andrea Marcon**. También recibe en esta escuela clases de Anton Kernjak, **Jesper Christensen** y Rainer Schmidt (música de cámara) y de **Ulrich Messthaler** (acompañamiento de Lied), así como de Andreas Scholl, Evelyn Tubb, Anthony Rooley, Amandine Beyer, Christophe Coin o Marc Hantaï.

Ha ofrecido recitales a solo y de música de cámara en España y en el extranjero, tocando en salas como el **Auditorio Nacional de Música de Madrid**, Auditorio Conde Duque (Madrid), Arnold Schönberg Center en Viena, Sala de la Fuente Dorada en Valladolid, Schloss Reichenau, Colección Tagliavini en Bolonia, Fundación Royaumont, Museum für Musik Basel, Abadía de Saintes (Francia) y en la Sammlung alter Klavierinstrumente im Haus „zum Schöneck“ en Basilea, así como en la **Grote Zaal del Tivoli Vredenburg**, the Museum Catharijneconvent and the Stads klooster .

Es miembro del **Ensemble *La Guirlande*** ( [www.laguirlande.com](http://www.laguirlande.com) ), grupo de cuya dirección artística es responsable el flautista **Luis Martínez Pueyo**. También toca regularmente con el violinista **Ajay Ranganathan**, con quien interpreta **sonatas del siglo XVIII para fortepiano con acompañamiento de violín**. Laura es, con Ajay, una de las **primeras laureadas de la Fondation Royaumont**, recibiendo la oportunidad de realizar una grabación para **France Musique** en octubre de 2015 (para el programa de radio “**Carrefour de l’Odéon**”). Fue seleccionada junto a Ajay para tocar un concierto en el “**Fabulous Fringe**” del **Festival Oude Muziek 2016 de Utrecht** (para el que volverá en 2017 junto a la violoncellista Sophie Lambembourg) y para el **Geelvinck Festival 2016**. Para su dúo de fortepiano y violín, el compositor portugués **César Viana** escribió y dedicó su pieza “**Ist gerettet**” (2016), que fue estrenada en el Geelvinck Festival en Holanda (Zutphen) y en España en la **sala Musitekton** (Barcelona).

Dentro de sus más importantes proyectos del año 2017, ofrecerá un recital en el **Festival à la Seine Musicale** (Paris) junto a Ajay Ranganathan, tocará como solista un concierto para clave de Bach con la **Orquesta Barroca del Conservatorio “Arturo Soria”** (Madrid) y participará en el Festival de verano de la **Fundación Olivar de Castillejo** (Madrid). También verá la luz su **primer proyecto discográfico para la casa “Lindoro” con obras del compositor portugués João Domingos Bomtempo**, que presentará en octubre en el Festival Royaumont. Ofrecerá recitales con su música en ciudades tales como Madrid (Toccatà en A), Utrecht (Catharijneconvent) y Lisboa (**Palácio de Queluz**) Laura está llevando a cabo una **campaña de crowdfunding (GoFundMe) para la grabación de este disco** ( [www.lauragranero.com/crowdfunding](http://www.lauragranero.com/crowdfunding) ). En marzo de 2018, será artista en residencia junto a **David Aijón**, su compañero de **dúo de cuatro manos** en la Fondation Royaumont, donde investigarán acerca del **repertorio transcrito para cuatro manos basado en modelos vocales**

Es directora artística del **Proyecto Notre Temps**, que pretende **impulsar la presencia del fortepiano en la Península Ibérica**, mediante la organización de actividades tales como conciertos, conferencias y cursos en diversas salas y centros de enseñanza.

[www.lauragranero.com](http://www.lauragranero.com)  
[www.notretemps.es](http://www.notretemps.es)

Puedes encargar tu CD o participar en la campaña de Crowdfunding por la grabación de la música con instrumentos históricos de João Domingos Bomtempo en los siguientes enlaces:

Información de la campaña  
Página de la campaña en GoFundMe

A handwritten signature in black ink, reading "Laura Granero". The signature is written in a cursive, flowing style with large, elegant loops and flourishes, particularly on the 'L' and 'G'.

## Caché y requisitos para el concierto

---

### Requisitos para el concierto

1. El presente programa requiere la participación de dos músicos
2. Un fortepiano de hacia 1840 o posterior, en perfectas condiciones de uso, afinado entre 430 Hz y 440 Hz. El fortepiano será preferentemente francés, de poder ser de la marca Pleyel.
3. La organización del concierto facilitará al menos un ensayo el día del concierto o el día anterior.
4. Los gastos de afinación, alquiler y transporte corren en principio a cargo de la organización, aunque esto puede ser negociado. La fortepianista se ofrece a ayudar en la búsqueda de un instrumento si es necesario.

### Caché

Para acordar el caché, rogamos remitan un correo de consulta al siguiente contacto:

Laura Fernández Granero

[laura@notretemps.es](mailto:laura@notretemps.es)

Laura Fernández Granero (0041) 788 00 99 12 / Andrés de Castro (0034) 679 88 23 07



## Créditos de las obras pictóricas

---

### Portada

Delacroix, Eugène. Dibujo de Chopin como Dante. C.31 de Octubre de 1849.

### Notas al programa

Desconocido. Retrato de Auguste Franchomme.

Diseño gráfico y dirección de arte para Laura Fernández Granero

---

Iterare estudio

Rubén Gutiérrez Rodríguez

Director artístico

[contact@estudioiterare.com](mailto:contact@estudioiterare.com)

[www.estudioiterare.com](http://www.estudioiterare.com)

(+34) 607 20 40 69

## *À mon ami chéri et bien chéri Auguste Franchomme*

---

Obras para violoncello de Frédéric Chopin

Un proyecto presentado por

---

Laura Granero

Contacto

---

Laura Granero

[laura@notretemps.es](mailto:laura@notretemps.es)

(0041) 788 00 99 12

Andrés de Castro

(0034) 679 88 23 07